



2025/1977

3.10.2025

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2025/1977

z dnia 1 października 2025 r.

w sprawie udzielenia pozwolenia unijnego na pojedynczy produkt biobójczy „Aqua-Clean” zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 44 ust. 5 akapit pierwszy,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 31 stycznia 2017 r. przedsiębiorstwo Kanters Special Products B.V. złożyło, zgodnie z art. 43 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012, wniosek do Europejskiej Agencji Chemikaliów („Agencja”) o udzielenie pozwolenia unijnego na pojedynczy produkt biobójczy „Aqua-Clean”, należący do grup produktowych 2, 3 i 4 zgodnie z opisem w załączniku V do tego rozporządzenia, z pisemnym potwierdzeniem, że właściwy organ Niderlandów zgodził się dokonać oceny wniosku. Wniosek został zarejestrowany w rejestrze produktów biobójczych pod numerem BC-PT029767-00.
- (2) „Aqua-Clean” zawiera nadtlenek wodoru jako substancję czynną, która figuruje w unijnym wykazie zatwierdzonych substancji czynnych, o którym mowa w art. 9 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 528/2012, do stosowania w grupach produktowych 2, 3 i 4.
- (3) W dniu 29 sierpnia 2024 r. właściwy organ oceniający przedłożył Agencji, zgodnie z art. 44 ust. 1 rozporządzenia (UE) nr 528/2012, sprawozdanie z oceny i wnioski ze swojej oceny.
- (4) W dniu 21 marca 2025 r. Agencja przedłożyła Komisji opinię ⁽²⁾, projekt charakterystyki produktu biobójczego dotyczącej „Aqua-Clean” i ostateczne sprawozdanie z oceny dotyczące pojedynczego produktu biobójczego zgodnie z art. 44 ust. 3 rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (5) W opinii stwierdzono, że „Aqua-Clean” jest pojedynczym produktem biobójczym w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. r) rozporządzenia (UE) nr 528/2012, że kwalifikuje się on do pozwolenia unijnego zgodnie z art. 42 ust. 1 tego rozporządzenia i że, z zastrzeżeniem zgodności z projektem charakterystyki produktu biobójczego, spełnia on warunki określone w art. 19 ust. 1 tego rozporządzenia.
- (6) W dniu 15 kwietnia 2025 r. Agencja przekazała Komisji projekt charakterystyki produktu biobójczego we wszystkich językach urzędowych Unii zgodnie z art. 44 ust. 4 rozporządzenia (UE) nr 528/2012.
- (7) Komisja zgadza się z opinią Agencji i uważa, że w związku z tym należy udzielić pozwolenia unijnego na pojedynczy produkt biobójczy „Aqua-Clean”.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Produktów Biobójczych,

⁽¹⁾ Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>.

⁽²⁾ Opinia z dnia 27 lutego 2025 r. w sprawie pozwolenia unijnego na pojedynczy produkt biobójczy „Aqua-Clean” (ECHA/BPC/463/2025), <https://echa.europa.eu/opinions-on-union-authorisation>.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Przedsiębiorstwu Kanters Special Products B.V. udziela się niniejszym pozwolenia unijnego o numerze EU-0034622-0000 na udostępnianie na rynku i stosowanie pojedynczego produktu biobójczego „Aqua-Clean” zgodnie z charakterystyką produktu biobójczego określoną w załączniku.

Pozwolenie unijne jest ważne od dnia 23 października 2025 r. do dnia 30 września 2035 r.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 1 października 2025 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN

ZAŁĄCZNIK

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU BIOBÓJCZEGO

Aqua-Clean

Grupa produktowa

PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt

PT03: Higiena weterynaryjna

PT04: Dziedzina żywności i pasz

Numer zezwolenia: EU-0034622-0000

Numer zasobu w R4BP: EU-0034622-0000

1. INFORMACJE ADMINISTRACYJNE

1.1. Nazwa(-y) handlowa(-e) produktu

Nazwa handlowa	Aqua-Clean
----------------	------------

1.2. Posiadacz pozwolenia

Nazwa i adres posiadacza pozwolenia	Nazwa	Kanters Special Products B.V.
	Adres	De Stater 32 5737 RV Lieshout Holandia
Numer zezwolenia	EU-0034622-0000	
Numer zasobu w R4BP	EU-0034622-0000	
Data udzielenia zezwolenia	23 października 2025 r.	
Data ważności zezwolenia	30 września 2035 r.	

1.3. Producent(-ci) produktu

Nazwa producenta	Kanters Special Products B.V.
Adres producenta	De Stater 32 5737 RV Lieshout Holandia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Kanters Special Products B.V. De Stater 32 5737 RV Lieshout Holandia

1.4. Producent(-ci) substancji czynnych

Substancja czynna	Hydrogen peroxide
Nazwa producenta	Kemira Rotterdam B.V.
Adres producenta	Botlekweg 175 3197 KA Rotterdam Holandia
Lokalizacja zakładów produkcyjnych	Kemira Rotterdam B.V. Moezelweg 151 3198 LS Europoort Rotterdam Holandia

2. SKŁAD I POSTAĆ UŻYTKOWA PRODUKTU

2.1. Informacje jakościowe i ilościowe dotyczące składu produktu

Nazwa zwyczajowa	Nazwa IUPAC	Funkcja	Numer CAS	Numer EC	Zawartość (%)
Hydrogen peroxide	Hydrogen peroxide	Substancja czynna	7722-84-1	231-765-0	49,4 % (w/w)
Phosphoric acid	Phosphoric acid	Substancja niebędąca substancją czynną	7664-38-2	231-633-2	0,0113 % (w/w)

2.2. Rodzaj(e) postaci użytkowej

SL Koncentrat rozpuszczalny

3. ZWROTY WSKAZUJĄCE RODZAJ ZAGROŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia	H272: Może intensyfikować pożar; utleniacz. H302: Działa szkodliwie po połknięciu. H314: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu. H412: Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. EUH071: Działa żrąco na drogi oddechowe.
Zwroty wskazujące środki ostrożności	P210: Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Palenie wzbronione. P220: Trzymać z dala od odzieży lub innych materiałów zapalnych. P260: Nie wdychać vapours. P264: Dokładnie umyć hands po użyciu. P270: Nie jeść, nie pić ani nie palić podczas używania produktu. P271: Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. P273: Unikać uwolnienia do środowiska. P280: Stosować rękawice ochronne P301+P330+P331: W PRZYPADKU POŁKNIECIA: wypluć usta. NIE wywoływać wymiotów. P310: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. P303+P361+P353: W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody [lub prysznicem]. P310: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. P304+P340: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić mu warunki do swobodnego oddychania.

	P305+P351+P338: W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. P310: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. P312: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem. P363: Wyprać zanieczyszczoną odzież przed ponownym użyciem. P403+P233: Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty. P405: Przechowywać pod zamknięciem. P501: Zawartość usuwać zgodnie z przepisami lokalnymi/regionalnymi/krajowymi/międzynarodowymi. P501: pojemnik usuwać zgodnie z przepisami lokalnymi/regionalnymi/krajowymi/międzynarodowymi.
--	--

4. ZASTOSOWANIE(-A) OBJĘTE ZEZWOLENIEM

4.1. Opis zastosowań

Tabela 1

Zastosowanie nr 1 – Dezynfekcja twardych powierzchni i sprzętu w obiektach przemysłowych, instytucjonalnych i w uprawach roślin (PT2)

Grupa produktowa	PT02: Środki dezynfekcyjne i algicydy nieprzeznaczone do bezpośredniego stosowania u ludzi lub zwierząt
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa zwyczajowa: Bakterie Nazwa zwyczajowa: Drożdże Nazwa zwyczajowa: Grzyby
Obszar(y) zastosowania	Użytkowanie w pomieszczeniach Dezynfekcja powierzchni twardych i sprzętu w pomieszczeniach przemysłowych i instytucjonalnych (pomieszczeniach innych niż pomieszczenia służby zdrowia) oraz w pomieszczeniach przeznaczonych do uprawy roślin (dezynfekcja wyłącznie w celach higieny ogólnej).
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: System otwarty: długotrwałe zanurzenie Natrysk Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Opryskiwanie: 18 ml/m ² rozcieńczonego produktu. Zanurzenie: Użyj wystarczającej ilości płynu, aby przedmioty były całkowicie zanurzone. Rozcieńczenie (%): 15 Liczba i harmonogram aplikacji: Czas kontaktu: 15 minut Częstotliwość: 1 × na cykl w pustym mieszkaniu (1 × na 6–12 tygodni)

Kategoria(-e) użytkowników	Przemysłowy Profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Kanister, polietylen o dużej gęstości (HDPE), z zakrętką: 4 litry, 5 litrów, 10 litrów, 20 litrów, 20 kilogramów i 24 kilogramy. Beczka, Polietylen o wysokiej gęstości (HDPE), zakrętką: 200 litrów i 250 kilogramów. Pojemnik do przewozu ładunków luzem (IBC), wykonany z polietylenu o dużej gęstości (HDPE), z zakrętką ze zintegrowanym zaworem bezpieczeństwa: 975 litrów, 1 000 litrów, 1 150 kilogramów i 1 200 kilogramów.

4.1.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

Do stosowania w temperaturze pokojowej 20 °C

Do stosowania wyłącznie na powierzchniach nieporowatych.

Dezynfekcja powierzchni twardych i sprzętu w obiektach przemysłowych i instytucjonalnych (obszarach niebędących placówkami służby zdrowia):

- Rozcieńczyć produkt do 15 % (do 150 ml produktu dodać wody do objętości 1 l).
- Utrzymuj powierzchnię mokrą lub zanurzaj przedmioty przez cały czas kontaktu wynoszący 15 minut. Wyrzyj do sucha lub pozostaw do wyschnięcia na powietrzu. Przykryj wannę pokrywką, gdy następuje dezynfekcja. Kąpiele zanurzeniowe można stosować tylko raz.
- Po zastosowaniu należy spłukać czyszczone powierzchnie/urządzenia/rury/maszyny wodą pitną.

Obszary uprawy roślin:

- Powierzchnię lub przedmiot przeznaczony do dezynfekcji należy wstępnie oczyścić.
- Przed dezynfekcją należy usunąć nadmiar wody.
- Rozcieńczyć produkt do 15 % (do 150 ml produktu dodać wody do objętości 1 l).
- Utrzymuj powierzchnię mokrą lub przedmioty zanurzone przez cały czas kontaktu wynoszący 15 minut. Przykryj wannę pokrywką, gdy przeprowadzana jest dezynfekcja. Kąpiele zanurzeniowe można stosować tylko raz.
- Po zastosowaniu należy spłukać czyszczone powierzchnie/urządzenia/rury/maszyny wodą pitną.

Małe pojemniki (4 l–24 kg) będą obsługiwane przez ręczne wlewanie do odpowiedniego urządzenia aplikacyjnego (opryskiwacz plecakowy, opryskiwacz wózkowy, wiadro). Beczki i pośrednie pojemniki zbiorcze (200 l–1 200 kg) będą obsługiwane za pomocą pompy ręcznej w celu napełnienia opryskiwacza lub wiadra.

4.1.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Do mieszania i załadunku:

- Podczas obsługi produktu należy nosić rękawice ochronne odporne na działanie chemikaliów (EN 374).
- Podczas obchodzenia się z produktem należy stosować ochronę oczu (gogle chemiczne) (EN 166).
- Obowiązkowe jest stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych (RPE) zapewniającego współczynnik ochrony 10. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem, kapturem lub maską (TH1 lub TM1) lub półmaska lub maska pełna z filtrem gazowym. (EN 12941).
- Należy nosić kombinezon ochronny (co najmniej typu 4, EN 14605) nieprzepuszczający produktu biobójczego (materiał kombinezonu musi zostać określony przez podmiot odpowiedzialny w informacji o produkcie).

Do opryskiwania:

- Rozpylanie dozwolone jest wyłącznie w kierunku poziomym lub w dół.
- Przepływ opryskiwacza plecakowego nie może przekraczać 0,3 l/min.
- Podczas pracy z produktem należy obowiązkowo stosować ochronę oczu (okulary ochronne przeciwchemiczne) (EN 166).
- Stosować wyłącznie w pomieszczeniach o kubaturze $\geq 300 \text{ m}^3$.
- Zapewnij wentylację zapewniającą 3 wymiany powietrza na godzinę (wentylacja przemysłowa lub utrzymywanie otwartych okien i drzwi).
- Stosuj sprzęt ochrony dróg oddechowych (RPE) (EN 12941) zapewniający współczynnik ochrony 10. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem/kapturem/maską (TH2/TM2) lub pełna maska z filtrem B-P2.

Do zanurzania:

- Podczas pracy z produktem należy obowiązkowo stosować ochronę oczu (okulary ochronne przeciwchemiczne) (EN 166).
- Obowiązkowe jest stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych (RPE) (EN 12941) zapewniającego współczynnik ochrony 4. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem/kapturem/maską (TH2/TM2) lub pełna maska z filtrem B-P2.

Sprzęt czyszczący (zastosowanie natryskowe/zanurzające)

- Należy stosować takie same środki ochrony osobistej i środki ochrony dróg oddechowych, jakie są potrzebne podczas aplikacji.

Nie narusza to stosowania dyrektywy Rady 98/24/WE i innych przepisów Unii w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa w pracy. Pełne odniesienia do tego aktu i norm europejskich znajdują się w sekcji 6.

4.1.3. *Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach*

Zobacz ogólne instrukcje.

4.1.4. *Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania*

Zobacz ogólne instrukcje.

4.1.5. *Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania*

Zobacz ogólne instrukcje.

4.2. Opis zastosowań

Tabela 2

Zastosowanie nr 2 – Dezynfekcja twardych powierzchni i sprzętu w stajniach wykorzystywanych do hodowli zwierząt (PT3)

Grupa produktowa	PT03: Higiena weterynaryjna
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa zwyczajowa: Bakterie Nazwa zwyczajowa: Drożdże Nazwa zwyczajowa: Grzyby
Obszar(y) zastosowania	Użytkowanie w pomieszczeniach Dezynfekcja twardych, nieporowatych powierzchni i urządzeń stosowanych w hodowli zwierząt.

Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: System otwarty: długotrwałe zanurzenie Natrysk Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Natryskiwanie: 18 ml/m ² rozcieńczonego produktu. Utrzymywać powierzchnię moką przez cały czas kontaktu. Zanurzenie: Używać wystarczającej ilości płynu, aby przedmioty były całkowicie zanurzone. Rozcieńczenie (%): 25 Liczba i harmonogram aplikacji: Czas kontaktu: 15 minut Częstotliwość: 1 × na cykl czyszczenia przestrzeni (1 × na 6–12 tygodni)
Kategoria(-e) użytkowników	Przemysłowy Profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Kanister, polietylen o dużej gęstości (HDPE), z zakrętką: 4 litry, 5 litrów, 10 litrów, 20 litrów, 20 kilogramów i 24 kilogramy. Beczka, polietylen o dużej gęstości (HDPE), zakrętka: 200 litrów i 250 kilogramów. Pojemnik do przewozu ładunków luzem (IBC), wykonany z polietylenu o dużej gęstości (HDPE), z zakrętką ze zintegrowanym zaworem bezpieczeństwa: 975 litrów, 1 000 litrów, 1 150 kilogramów i 1 200 kilogramów.

4.2.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

Do stosowania w temperaturze 10 °C

Stosować wyłącznie w pustych pomieszczeniach dla zwierząt.

Wstępnie oczyścić przedmiot/powierzchnię, która ma być zdezynfekowana.

- Przed dezynfekcją należy usunąć nadmiar wody.
- Produkt rozcieńczyć do 25 % (do 250 ml produktu dodać wody do 1 l).
- Utrzymuj powierzchnię moką lub przedmioty zanurzone przez cały czas kontaktu wynoszący 15 minut. Przykryj wannę pokrywką podczas dezynfekcji.
- Kąpiel zanurzeniową można stosować tylko raz.
- Po zastosowaniu należy spłukać czyszczone powierzchnie/urządzenia/rury/maszyny wodą pitną.

Małe pojemniki (4 l–24 kg) będą obsługiwane przez ręczne wlewanie do odpowiedniego urządzenia aplikacyjnego (opryskiwacz plecakowy, opryskiwacz wózkowy, wiadro). Beczki i pośrednie pojemniki zbiorcze (200 l–1 200 kg) będą obsługiwane za pomocą pompy ręcznej w celu napełnienia opryskiwacza lub wiadra.

4.2.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Do mieszania i załadunku:

- Podczas obsługi produktu należy nosić rękawice ochronne odporne na działanie chemikaliów (EN 374).
- Podczas obchodzenia się z produktem należy stosować ochronę oczu (gogle chemiczne) (EN 166).

- Obowiązkowe jest stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych (RPE) zapewniającego współczynnik ochrony 10. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem, kapturem lub maską (TH1 lub TM1) lub półmaska lub maska pełna z filtrem gazowym. (EN 12941).
- Należy nosić kombinezon ochronny (co najmniej typu 4, EN 14605) nieprzepuszczający produktu biobójczego (materiał kombinezonu musi zostać określony przez podmiot odpowiedzialny w informacji o produkcie).

Do opryskiwania:

- Rozpylanie dozwolone jest wyłącznie w kierunku poziomym lub w dół.
- Przepływ opryskiwacza plecakowego nie może przekraczać 0,3 l/min.
- Podczas pracy z produktem należy obowiązkowo stosować ochronę oczu (okulary ochronne przeciwchemiczne) (EN 166).
- Stosować wyłącznie w pomieszczeniach o kubaturze $\geq 300 \text{ m}^3$.
- Zapewnić wentylację zapewniającą 3 wymiany powietrza na godzinę (wentylacja przemysłowa lub utrzymywanie otwartych okien i drzwi).
- Stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych (RPE) (EN 12941) zapewniającego współczynnik ochrony 20. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem/kapturem/maską (TH2/TM2) lub pełna maska z filtrem B-P2.
- Zwierzęta należy trzymać z dala od miejsc poddanych zabiegowi, dopóki powierzchnie nie wyschną.

Do zanurzania:

- Podczas obchodzenia się z produktem obowiązkowe jest stosowanie ochrony oczu (gogle chemiczne) (EN 166).
- Obowiązkowe jest stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych (RPE) (EN 12941) zapewniającego współczynnik ochrony 10. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem/kapturem/maską (TH2/TM2) lub pełna maska z filtrem B-P2.

Zwierzęta należy trzymać z dala od miejsc poddanych zabiegowi, dopóki powierzchnie nie wyschną.

Sprzęt czyszczący (zastosowanie natryskowe/zanurzające)

- Należy stosować takie same środki ochrony osobistej i środki ochrony dróg oddechowych, jakie są potrzebne podczas aplikacji.

Nie narusza to stosowania dyrektywy Rady 98/24/WE i innych przepisów Unii w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa w pracy. Pełne odniesienia do tego aktu i norm europejskich znajdują się w sekcji 6.

4.2.3. *Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach*

Zobacz ogólne instrukcje.

4.2.4. *Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania*

Zobacz ogólne instrukcje.

4.2.5. *Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania*

Zobacz ogólne instrukcje.

4.3. Opis zastosowań

Tabela 3

Zastosowanie nr 3 – Dezynfekcja twardych powierzchni, maszyn, sprzętu (pojenia) oraz rurociągów w budynkach inwentarskich oraz w przemyśle spożywczym i paszowym (PT4)

Grupa produktowa	PT04: Dziedzina żywności i pasz
Zwalczany(-e) organizm(y) (w tym etapy rozwoju)	Nazwa zwyczajowa: Bakterie Nazwa zwyczajowa: Drożdże Nazwa zwyczajowa: Grzyby
Obszar(y) zastosowania	Użytkowanie w pomieszczeniach Grube spryskiwanie lub zanurzanie sprzętu do picia (misek na wodę dla zwierząt) i innego sprzętu (szufelek, łopat, twardych mebli i sztućców używanych do przygotowywania żywności i paszy). Stosować wyłącznie w pustych pomieszczeniach dla zwierząt. Gruboziarniste spryskiwanie powierzchni w kuchniach gastronomicznych oraz w przemyśle spożywczym i paszowym. Napełnianie lub czyszczenie w systemie CIP rurociągów (wody pitnej) w budynkach inwentarskich oraz rurociągów i maszyn w kuchniach restauracyjnych, szpitalnych oraz w przemyśle spożywczym i paszowym.
Sposób(-oby) nanoszenia	Metoda: System otwarty: długotrwałe zanurzanie Natrysk czyszczenie CIP rurociągów wody pitnej – Napełnianie Szczegółowy opis:
Stosowane dawki i częstotliwość stosowania	Stosowana dawka: Opryskiwanie: Produkt należy rozcieńczyć do 15 % (150 ml produktu, dodać wody do 1 l). Stosować 18 ml/m ² rozcieńczonego produktu. Zanurzenie: Produkt należy rozcieńczyć do 15 % (150 ml produktu, dodać wody do 1 l). Stosować wystarczającą ilość płynu, aby przedmioty były całkowicie zanurzone. CIP: Produkt należy rozcieńczyć do 3 % lub 15 %. Napełnianie: Produkt należy rozcieńczyć do 3 % lub 15 %. Stosować wystarczającą ilość płynu, aby rury były całkowicie wypełnione (bez pęcherzyków powietrza). Rozcieńczanie: 15 % (opryskiwanie/zanurzenie) 3-15 % (CIP/napełnianie) Liczba i harmonogram aplikacji: Czas kontaktu natrysku i zanurzenia: 15 minut Czas kontaktu podczas napełniania i CIP: 15 % produktu przez 15 minut lub 3 % produktu przez co najmniej 12 godzin Częstotliwość: 1 × na cykl w pustym mieszkaniu (1 × na 6–12 tygodni)
Kategoria(-e) użytkowników	Przemysłowy Profesjonalny
Wielkości opakowań i materiały opakowaniowe	Kanister, polietylen o dużej gęstości (HDPE), z zakrętką: 4 litry, 5 litrów, 10 litrów, 20 litrów, 20 kilogramów i 24 kilogramy. Beczka, polietylen o dużej gęstości (HDPE), zakrętką: 200 litrów i 250 kilogramów.

	Pojemnik do przewozu ładunków luzem (IBC), wykonany z polietylenu o dużej gęstości (HDPE), z zakrętką ze zintegrowanym zaworem bezpieczeństwa: 975 litrów, 1 000 litrów, 1 150 kilogramów i 1 200 kilogramów.
--	---

4.3.1. Instrukcja stosowania dla danego zastosowania

Do stosowania w temperaturze 20 °C

Stosować wyłącznie w pustych pomieszczeniach dla zwierząt.

Do stosowania wyłącznie na powierzchniach nieporowatych.

Do natryskiwania/zanurzania:

- Rozcieńczyć produkt do 15 % (do 150 ml produktu dodać wody do 1 l).
- Natryskiwanie dozwolone jest wyłącznie w kierunku w dół lub w poziomie.
- Utrzymuj powierzchnię mokrą lub przedmioty zanurzone przez cały czas kontaktu, przykryj wannę pokrywką na czas trwania dezynfekcji; Czas kontaktu: 15 minut.

W przypadku CIP:

- Użyj automatycznego systemu dozowania do aplikacji. Podłącz system rurociągów do automatycznego sprzętu dozującego i dostosuj do 3 % rozcieńczenia produktu; Czas kontaktu: co najmniej 12 godzin przy 3 % rozcieńczeniu produktu lub 15 minut przy 15 % rozcieńczeniu produktu.

Do napełniania:

- Stosować odpowiednią ilość płynu (3 % rozcieńczony produkt, co pozwoli na całkowite wypełnienie rur (bez pęcherzyków powietrza);

Czas kontaktu: co najmniej 12 godzin przy 3 % rozcieńczeniu produktu lub 15 minut przy 15 % rozcieńczeniu produktu.

Po zastosowaniu spłukać czyszczone powierzchnie/sprzęt/rury/maszyny wodą pitną.

Małe pojemniki (4 l–24 kg) będą obsługiwane przez ręczne wlewanie do odpowiedniego urządzenia aplikacyjnego (opryskiwacz plecakowy, opryskiwacz wózkowy, wiadro). Beczki i pośrednie pojemniki zbiorcze (200 l–1 200 kg) będą obsługiwane za pomocą pompy ręcznej w celu napełnienia opryskiwacza lub wiadra.

4.3.2. Środki ograniczające ryzyko dla danego zastosowania

Mieszanie i ładowanie

- Podczas obsługi produktu należy nosić rękawice ochronne odporne na działanie chemikaliów (EN 374).
- Podczas obchodzenia się z produktem obowiązkowe jest stosowanie ochrony oczu (gogli chemicznych) (EN 166).
- Obowiązkowe jest stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych (RPE) zapewniającego współczynnik ochrony 10. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem, kapturem lub maską (TH1 lub TM1) lub półmaska lub maska pełna z filtrem gazowym. (EN 12941).
- Należy nosić kombinezon ochronny (co najmniej typu 4, EN 14605) nieprzepuszczający produktu biobójczego (materiał kombinezonu musi zostać określony przez podmiot odpowiedzialny w informacji o produkcie).

Do opryskiwania:

- Podczas pracy z produktem należy obowiązkowo stosować ochronę oczu (okulary ochronne przeciwchemiczne) (EN 166).
- Stosować wyłącznie w pomieszczeniach o kubaturze $\geq 300 \text{ m}^3$.
- Zapewnij wentylację 3 wymian powietrza na godzinę (wentylacja przemysłowa lub utrzymywanie otwartych okien i drzwi).

- Obowiązkowe jest stosowanie sprzętu ochrony dróg oddechowych (RPE) (EN 12941) zapewniającego współczynnik ochrony 10. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem/kapturem/maską (TH2/TM2) lub pełna maska z filtrem B-P2.

Do zanurzania:

- Podczas pracy z produktem należy obowiązkowo stosować ochronę oczu (okulary ochronne przeciwchemiczne) (EN 166).
- Obowiązkowe jest stosowanie sprzętu ochrony układu oddechowego (RPE) (EN 12941) zapewniającego współczynnik ochrony 4. Wymagany jest co najmniej zasilany respirator oczyszczający powietrze z hełmem/kapturem/maską (TH2/TM2) lub pełna maska z filtrem B-P2.

Sprzęt konserwacyjny (CIP, napełnianie):

- Podczas konserwacji układu obiegowego/pomp dozujących należy nosić okulary ochronne (gogle chemiczne) (EN 166).

Sprzęt czyszczący (zastosowanie natryskowe/zanurzające):

- Należy stosować takie same środki ochrony osobistej i środki ochrony dróg oddechowych, jakie są potrzebne podczas aplikacji.

Nie narusza to stosowania dyrektywy Rady 98/24/WE i innych przepisów Unii w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa w pracy. Pełne odniesienia do tego aktu i norm europejskich znajdują się w sekcji 6.

- 4.3.3. *Gdy dotyczy danego zastosowania, szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach*

Zobacz ogólne instrukcje.

- 4.3.4. *Gdy dotyczy danego zastosowania, instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania*

Zobacz ogólne instrukcje.

- 4.3.5. *Gdy dotyczy danego zastosowania, warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania*

Zobacz ogólne instrukcje.

5. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE STOSOWANIA ⁽¹⁾

5.1. Instrukcje stosowania

Zapoznaj się z instrukcją użytkowania.

5.2. Środki zmniejszające ryzyko

Podczas stosowania preparatu osoby niezabezpieczone i zwierzęta powinny trzymać się z dala od miejsc poddanych zabiegowi.

Brak dostępu osób trzecich podczas aplikacji/leczenia.

Ponowne wejście na teren obiektu jest dozwolone wyłącznie wówczas, gdy stężenie nadtlenu wodoru w powietrzu spadnie poniżej 0,9 ppm (1,25 mg/m³) lub odpowiedniej niższej krajowej wartości odniesienia.

- 5.3. **Szczegóły dotyczące prawdopodobnych, bezpośrednich lub pośrednich działań niepożądanych, instrukcje w zakresie pierwszej pomocy oraz środki ochrony środowiska w nagłych wypadkach**

Środki pierwszej pomocy:

Po inhalacji:

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wyjść na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.

W przypadku wystąpienia objawów: Zadzwoń pod numer 112/pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.

W przypadku braku objawów: Skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.

Po kontakcie ze skórą:

W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Natychmiast przemyj skórę dużą ilością wody. Następnie zdejmij całą zanieczyszczoną odzież i umyj ją przed ponownym użyciem. Kontynuuj mycie skóry wodą przez 15 minut. Skontaktuj się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.

Po kontakcie wzrokowym:

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Natychmiast przemywać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeśli są obecne i można je łatwo usunąć. Kontynuować płukanie przez co najmniej 15 minut. Zadzwoń pod numer 112/pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.

Po połknięciu:

W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast przepłukać usta. Podać coś do picia, jeśli narażona osoba jest w stanie połknąć. NIE wywoływać wymiotów. Zadzwoń pod numer 112/pogotowie ratunkowe w celu uzyskania pomocy medycznej.

Informacja dla lekarza: Oczy należy również wielokrotnie przemywać w drodze do lekarza.

Postępowanie w przypadku przypadkowego uwolnienia do środowiska:

Środki ostrożności indywidualne, wyposażenie ochronne i procedury awaryjne:

Trzymaj ludzi z daleka i pozostaj po stronie nawietrznej. Trzymaj się z dala od źródeł zapłonu. Zapewnij odpowiednią wentylację. Używaj środków ochrony osobistej. Trzymaj osoby niechronione z daleka.

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska: Rozcieńczyć dużą ilością wody.

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji/wód powierzchniowych lub gruntowych.

Metody i materiały służące do ograniczania rozprzestrzeniania się skażenia i usuwania skażenia:

Przekazać do odzysku lub utylizacji w odpowiednich pojemnikach.

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).

Użyj środka neutralizującego.

Usuwać skażony materiał jako odpad zgodnie z instrukcją.

Zapewnij odpowiednią wentylację.

5.4. Instrukcje w zakresie bezpiecznego usuwania produktu i jego opakowania**Metody przetwarzania odpadów**

- Niewielkie ilości można rozcieńczyć dużą ilością wody i zmyć. Większe ilości należy utylizować zgodnie z wymogami władz lokalnych.
- Przed wyrzuceniem opakowania należy je wypłukać.
- Pustych pojemników/opakowań nie wolno używać do innych celów.
- Utylizować jako odpad niebezpieczny.
- Nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji.

Opakowanie nieoczyszczone:

- Utylizacja musi odbywać się zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zalecane środki czyszczące: Woda, w razie potrzeby z dodatkiem środków czyszczących.

5.5. Warunki przechowywania oraz długość okresu przechowywania produktów biobójczych w normalnych warunkach przechowywania

Przechowywać ten produkt w dobrze wentylowanym miejscu. Nie wystawiać pojemnika na działanie promieni słonecznych.

Okres przydatności: 2 lata w opakowaniu HDPE.

6. INNE INFORMACJE

Poniższe środki ochrony osobistej (PPE) nie naruszają przepisów o stosowaniu przez pracodawców dyrektywy Rady 98/24/WE ani innych przepisów Unii w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.

EN 374 – Rękawice ochronne chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami

EN 166 – Ochrona oczu przed chemikaliami

EN 12941 – Sprzęt ochrony układu oddechowego – Zasilane urządzenia filtrujące zawierające luźno dopasowany interfejs oddechowy

EN 14605 – Odzież ochronna przed chemikaliami ciekłymi – Wymagania dotyczące odzieży z połączeniami szczelnymi dla cieczy (typ 3) lub rozpylonych cieczy (typ 4), w tym odzieży zapewniającej ochronę wyłącznie części ciała (typy PB [3] i PB [4]).

Należy pamiętać, że do oceny ryzyka produktu biobójczego zastosowano europejską wartość referencyjną wynoszącą 1,25 mg/m³ dla substancji czynnej nadtlenu wodoru (nr CAS: 7722-84-1). Należy pamiętać, że mogą obowiązywać niższe krajowe wartości graniczne.

W odniesieniu do „Kategorii użytkowników” uwaga: „Użytkownicy profesjonalści (w tym użytkownicy przemysłowi)” oznaczają przeszkolonych profesjonalistów, jeśli wymagają tego przepisy krajowe.

(¹) Instrukcje stosowania, środki zmniejszające ryzyko oraz pozostałe wskazówki dotyczące stosowania na podstawie niniejszego punktu obowiązują w przypadku wszystkich zastosowań objętych zezwoleniem.